

**ASSOCIAZION “GLI STELLINIANI”
SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE**

***Cu la colaborazion dal*
LICEU CLASSIC STATÂL “JACOPO STELLINI”, UDIN**

Progjet Traduzion leterarie des lenghis classichis in furlan

***AVÎS DI CONCORS PAR TRADUZIONI
DAL GRÊC E DAL LATIN IN FURLAN***

XIV EDIZION - 2016

La Associazion “Gli Stelliniani” e la Societât Filologjiche Furlane, in colaborazion cul Liceu Classic “Jacopo Stellini” di Udin, a inmaneîn la decimecuarte edizion dal *Concors di traduzion dal grêc e dal latin in furlan*. Si à di voltâ par furlan un test di autôr grêc opûr latin.

Pe traduzion dal grêc e dal latin si varan dôs categoriis di concors, une pai prins doi agns e une pai ultins trê agns.

REGOLAMENT

- 1) Il concurs al è viert a ducj i arlêfs dai liceus dal Friûl.
- 2) La partecipazion al concurs e à di jessi personâl, sicheduncje no si acetin lavôrs di grop; si pues partecipâ o dome a une des dôs seziions (dal grêc e dal latin) opûr a dutis e dôs, a condizion di stâ dentri de categorie concursuâl di apartignince (prins doi agns o ultins trê agns).
- 3) I tescj di voltâ si cjatin li des segretariis des scuelis opûr a Udin li de Societât Filologjiche Furlane (vie Manin 18) o ancje tai sîts www.filologicafriulana.it e www.stelliniani.it.
- 4) I lavôrs a varan di jessi presentâts in forme anonime, metûts dentri di une buste cuntun sproc, che al varà di jessi tornât a scrivi ancje intune seconde buste sierade (e metude dentri de prime), cu lis informazions personâls e la direzion di cjase di cui che al partecipe, e cun di plui il non de scuele e la classe frecuentade. Se no si rispietin chestis regulis, o ancje dome une di lôr, si ven metûts fûr dal Concors.
- 5) I lavôrs a varan di rivâ dentri dai **30 di Avrîl dal 2016** a cheste direzion: Liceu Classic “Jacopo Stellini” – *Concorso di traduzione dal greco e dal latino in friulano*, piazza I Maggio 26, 33100 Udine, ae atenzion de prof.re Olga Maieron, referent dal progjet pal Liceu Stellini. I stes lavôr a varan di jessi mandâts - simpri dentri dai **30 di Avrîl dal 2016** - ancje in formât digjitâl ae direzion eletroniche segreteria@stelliniani.it (ae atenzion de prof.re Elettra Patti, referent dal progjet pe Associazion “Gli Stelliniani”).
- 6) Pe traduzion dai tescj si varà di doprâ la koinè uficiâl de lenghe furlane, opûr une variant locâl, a condizion che cheste ultime e sedi declarade tal sfuei li che e je la traduzion. Tes sedis de Societât Filologjiche Furlane di Udin, Pordenon, Gurize e Tumieç a son a disposizion manuâi di grafie uficiâl de lenghe furlane.

- 7) I criteris di valutazion a son, dongje de coretece de lenghe furlane, ancje la cualitât tal mût di rindi il test e la atenzion ae gramatiche e a lis peraulis dai tescj grêcs e latins: la traduzion in furlan, ven a stâi, no à di jessi une traduzion dal talian.
- 8) La Comission esaminatorie, fate di insegnants dal liceu “Stellini” e di esperts di furlan nomenâts de Societât Filologjiche Furlane, e proclamarà i vincidôrs a so judizi insindacabil. Si proclamarà un vincidôr par ogni sezion; cun di plui, la Comission e pues segnalâ fin a doi lavôrs par ogni sezion. I vincidôrs e i segnalâts a varan premis in libris. I tescj miôr a podaran jessi publicâts par cure de Associazion “Gli Stellaniani”.
- 9) Il non dai vincidôrs e dai segnalâts, cun ancje la date e il lûc che si fasarà la lôr proclamazion e premiazion, al sarà fat savê aes segretariis des scuelis par cure de Commissione esaminatorie.
- 10) Cui che al vûl altris informazions al pues clamâ il numar 347/9241345 (prof.re Elettra Patti).

Udin, ai 31 di Zenâr dal 2016